

Лабиринт

Том 1, Глава 3, Часть 4

перевод: kedaхх

Я смотрю на сон.

Хотя это и сон, это отголосок моей прошлой памяти.

Сон — это событие, произошедшее со мной в моем мире, из которого я пришел.

Однако, воспоминания не четко выражены. Как и ожидается ото сна, это похоже на испорченную пластинку.

Но, я все четко и ясно воспринимаю.

Мой сон про одно мое воспоминание, случившееся однажды в моей жизни.

Этот сон про меня, когда я еще находился в своем собственном мире и пытался решить, как мне жить дальше.

Основные воспоминания Канами Аикава.

В тот день, в больничной палате, я встретился лицом к лицу с моей любимой младшей сестрой.

Во сне сестра ласково улыбалась.

Она была единственная сестра во всем мире. Ее зовут Хитаки Аикава.

Это моя гордая младшая сестра с длинными черными как смоль волосами, как у всех изящных японских женщин.

У Хитаки кожа белого цвета и она сидит на белоснежной кровати. Она двигает свое белое тело, и выглядит так, как будто страдает от боли; чистая больничная койка согнута, потому что она сидит.

Ее черные волосы оттолкнули назад ее слабые руки. Ее белое тело и пара растрепанных черных как смоль волос заполняют атмосферу больничной палаты. Ее длинные прямые черные волосы вынуждают тебя к мысли причинить боль.

В этот момент я услышал голос Хитаки.

- Старший брат... Ты тоже пришел сегодня, чтобы навестить меня?

- Конечно. С сегодняшнего дня я буду навещать тебя каждый день.

Это очевидно.

У Хитаки есть заболевание.

И причина ее заболевания это я. Естественно я должен навещать ее.

- Старший брат? Каждый день? Но возможно завтра пойдет дождь.

Хитаки саркастически смеется, повернувшись в мою сторону.

- С этого момента мы всегда будем вместе...

Я на полном серьезе обещаю ей, и она продолжает смеяться.

- Но тогда, ты не сможешь играть в свою самую любимую игру, ты же знаешь? Даже если так, ты все равно не передумаешь?

- Это конечно же плохо. Но, я справлюсь. У меня нет больше времени на игру, с тех самых пор, когда у Хитаки никого не осталось, кроме меня. С сегодняшнего дня я буду тебя оберегать. Я обязательно тебя защищу.

В этот день, существование наших родителей в нашей семье прекратилось. – Мы их стерли. Из семейства Аикава остались только мы двое. Поэтому мы решили ценить и оберегать друг друга.

- С сегодняшнего дня, Старший брат это...?

-Да. Я буду тебя защищать, и мы всегда будем вместе.

До этого дня у меня не было даже возможности должным образом исполнить свои обязательства. Я долгое время отсутствовал в семье Аикава, и мои родители относились к моей младшей сестре, как к пустому месту. Она делала все возможное, в то время, когда я просто сбежал. Это и есть моя жалкая и грешная история. И я должен искупить свою вину.

- Я так счастлива...Наконец-то...мой брат позаботится об мне...

Руки Хитаки дрожали от волнения, и из ее глаз слезы начали капать ей на грудь.

Было так тяжело смотреть на ее беспомощность. Однако, я не смог отвернуться. Я должен был смотреть на нее. Кроме друг друга у нас больше никого не было, единственное что у нас было это связь как брат и сестра.

Я обнял ее дрожащие плечи.

Я продолжал обнимать ее, пока она не перестала плакать и дрожание не прекратилось.

И моя младшая сестра начала произносить слова, пока ее голова покоилась у меня на груди, и она слушала биение моего сердца.

Она произносила слова, крепко прижавшись ко мне.

- Мы всегда будем вместе...? Я так счастлива....

- Я обещаю. Всегда вместе.

Да.

Я пообещал своей сестре. 'Всегда вместе'.

Это все для меня.

Не как Зигфрид Визитёр, а как Канами Аикава.

Но –

- Но если я проснусь от этого сна, то я и моя младшая сестра не сможем быть вместе.

Я, перешедший в иной мир, вернулся обратно в реальность.

Ситуация на данный момент была такова, что я был одинок в ином мире, и моя сестра была одна одинешенька в моем прежнем мире.

Что бы там ни было- я решительно – даже если это будет стоить мне жизни, вернусь в том мир, из которого пришел.

От этого зависела жизнь моей сестры.

Я никак не мог смириться с тем, что из-за болезни моя сестра не может быть счастливой. Это должно было случиться со мной, я должен был не иметь возможности жить счастливо.

Вот почему я постоянно думал о том, что я должен вернуться в мой прежний мир и как можно скорее.

- Я обязательно тебя спасу. Обязательно!!

Я прокричал эти слова. Я поклялся, что всегда буду защищать свою младшую сестру.

Однако, мои крики не доходили до нее.

Я совершил действие, которое отличалось от моих прошлых воспоминаний и сон про мое прошлое в больничной палате начал прекращаться.

И мой сон начал распадаться.

Как частички пазла, которые бессвязно рушатся так же и мир моего сна ломался на части.

Окно, мебель, потолок, дверь, пол – все что было во сне – исчезало.

И последнее, что осталось это была моя сестра, все еще сидевшая на кровати, но и она и должна была вот-вот исчезнуть.

Мой сон постепенно погрузился во мрак.

Когда я открыл свои глаза, я подумал, что лучше всего забыть про сон.

Иначе, я не смогу жить в этом мире. Я мог исследовать Лабиринт, только сохраняя спокойствие и действуя разумно.

В противном случае, я могу просто сойти с ума от чувства раздражения и вины. Этого достаточно для меня, чтобы для покорения Лабиринта бежать сломя голову в его самые удаленные части, не думая ни о еде, ни о питье. Но это просто безрассудный поступок. Никто от этого не выиграет. И это ничем не поможет Хитаки.

Мне ничего не остается как найти верный способ.

Я вышел из образа Канами Аикава и начал думать, как Зигфрид Визитер, чтобы найти способ вернуться в мой прежний мир. Мне ничего не приходило на ум.

Все решало время. После какого-то момента я открыл свои глаза.

Мрак начал рассеиваться, и я понял, что я скоро проснусь.

Когда это случится, я буду один.

Я стану исследователем, Зигфрид Визитёр, мечтающий покорить самые удаленные части Лабиринта.

Это трудно.

Это и в самом деле очень трудно.

С этими ощущениями свет разлился повсюду и мрак исчез.

Мое тело было окутано лучами солнца.

И я открыл свои глаза.

Я открыл свои глаза и там был я, совсем один.

<http://tl.rulate.ru/book/1128/214773>